

Obsah

Inhalt

Andreas Künne

Úvodní slovo / Vorwort — 5 —

Zdravice / Begrüßung

David Michel — 7 —

Jiří Dědeček — 12 —

Michael Pelíšek — 14 —

**Německo-česko-židovské vztahy v 30. letech
minulého století / Deutsch-tschechisch-jüdische
Beziehungen in den dreißiger Jahren des letzten
Jahrhunderts**

Martin Dreyfus

Průsečík Praha — Literární (re)emigranti v Praze 1933-1939 /
Drehscheibe Prag — Literarische (Re)Emigranten in Prag
1933 bis 1939 — 19 —

Miroslav Kunštát

Z rodinné kroniky / Aus der Familienchronik — 33 —

Tomáš Kraus

Duše pražského židovství se rozpadá /
Die Seele des Prager Judentums zerbricht — 47 —

Rozpad socialismu / Der Zerfall des Sozialismus

Martin Kranz: Vzpřímená chuze - voják v říjnu 1989 /

Der aufrechte Gang - Soldat im Oktober 1989 — 67 —

Tomáš Czernin

Sametová revoluce / Die Samtene Revolution — 74 —

Expatriace – emigrace / Ausbürgerung – Emigration

Utz Rachowski

Jsi Orplid, moje země! Vzdálená záříš /
Du bist Orplid mein Land! Das ferne leuchtet — 83 —

Peter Manteuffel

Návrat marnotratného syna / Rückkehr des verlorenen Sohnes — 105 —

**Bilance a pohled do budoucnosti /
Bilanz der Beziehung-Ausblick**

Rudolf Jindrák

Pohled zpět na Česko-německou deklaraci /

Rückblick auf die deutsch-tschechische Deklaration — 123 —

Hanna Arie-Gaifman

Světobčanka bilancuje / Eine Weltbürgerin zieht Bilanz — 130 —

Thomas Feist

Z pohledu souseda / Der Blickwinkel des Nachbarn — 139 —

O Autorech / Über die Autoren — 148 —